

Conditierapport / Condition report

Meubilair, kleden & spiegels / Furniture, tapestry & mirrors

Kavel / Lot: 1128 Omschrijving / Description: Chinees stalen

A) Algemene conditie / general condition

Uitstekend Goed Redelijk Slecht
Excellent Good Average Poor

B) Onderhoud / maintenance

1) Oppervlakte / Surface

Schoonmaken Opnieuw in was zetten Schuren Restauraties
Needs to be cleaned Needs to be waxed Needs a sand down Needs to be restored

2) Aangetast door omgeving / Affected by environment

Vochtschade Schimmel aan voorzijde Schimmel achterzijde
Moisture damage Mould on front Mould on reverse

C) Zichtbare gebreken / noticeable flaws

1) Aan het hout

Gebruikers- of ouderdomssporen Scheurtjes / barsten Afgebrokkeld Behandelde houtworm
Traces of use / age Tears / cracks Crumbled Treated woodworm

Toelichting / Note

2) Ornamenten / Ornaments

Beschadiging(en) Ontbrekend Afgeboken (aanwezig) Sleutel ontbreekt
Damage(s) Missing Broken, but present Key is missing
 Sleutelgat beschadigd Bladgoud vervaagd Bladgoud verlies Loslatend / missend fineer
Keyhole is damaged Goldleaf faded Goldleaf loss Loosing / missing veneer

3) Constructie / Construction

Onstabiel Gammele constructie Losse poot Ontbrekende poot Losse scharnieren
Unstable Rickety construction Loose leg Missing leg Loose hinges

4) Stoffering (en tapijten) / Upholstery (and tapestry)

Vlekken Scheuren Ontbreekt Uitgedroogd / zwaar verouderd Rand(en) beschadigd
Stains Tears Missing Dried out / outworn Damage on the rim(s)

5) Ramen, marmers & spiegels / Windows, marble & mirrors

Barst Aanzienlijk(e) defect(en)
Crack Significant defect(s)

Wij streven er naar in de conditierapporten een zo nauwkeurig mogelijk beeld te schetsen, maar uiteraard kunnen er kleine gebreken over het hoofd gezien worden waar we als veilinghuis niet aansprakelijk voor gesteld kunnen worden.

Our aim is to provide condition reports as accurate as possible, but we cannot be held accountable for any defects or flaws we may have overlooked.